

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

الصفحات

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٣	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
١٦ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية



## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

إلى السادة/ أعضاء مجلس الإدارة  
شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لشركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، والبيانات الموجزة الموحدة المرحلية ذات العلاقة وتشمل بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة تعتبر مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا تتمثل في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

برايس ووترهاوس كوبرز  
٨ مايو ٢٠١٣



بول سودابي  
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩  
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدقق)	كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدقق)	إيضاح	الموجودات موجودات غير متداولة
٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٦	الشهرة
٢,٥٠٩,٠٢١	٢,٤٩٣,٤٣٠	٦	موجودات غير ملموسة
١٤,٦٦٤	١٢,٣٨٨		ممتلكات ومعدات
٢٥٧,٢٦٠	٢٥٦,٥٨٦	٩	مبالغ مستحقة من مؤسسة مالية
٣٧٧,٤٩٤	٤٠٢,٧٣٨	٧	موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٨١٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠	٨	الأخرى
			ودائع استثمارية
<u>٦,٨٤٧,٣١٣</u>	<u>٦,٨٥٤,٠١٦</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
٢٠,٨٨٨	٣١,١٣٥	١٠	موجودات متداولة
٧٧٨,١٢٦	٨٢٧,١٢٦	٨	مصاريف مدفوعة مقدماً و ذمم مدينة أخرى
٦٥,٢٩٥	٩٠,٧٦٥	١١	ودائع استثمارية
			أرصدة نقدية ومصرفية
<u>٨٦٤,٣٠٩</u>	<u>٩٤٩,٠٢٦</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٧,٧١١,٦٢٢</u>	<u>٧,٨٠٣,٠٤٢</u>		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	١٢	حقوق الملكية
(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)		رأس المال
			أسهم خزينة
<u>٧,٩٩٥,٦٣٦</u>	<u>٧,٩٩٥,٦٣٦</u>		
(١,٠٠٢,٨١٦)	(٩٧٧,٥٧٢)	١٣	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات- بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٢٥٠,٥٣٥	٢٥٠,٥٣٥	١٣	الأخرى
٢١٤,٥١٦	٢٤١,٥٤٩		احتياطي قانوني
			أرباح محتجزة
<u>٧,٤٥٧,٨٧١</u>	<u>٧,٥١٠,١٤٨</u>		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك الشركة
٢٠,٢٨٨	١٩,٣٨٦		الحصص غير المسيطرة
<u>٧,٤٧٨,١٥٩</u>	<u>٧,٥٢٩,٥٣٤</u>		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٢١,٢٩٧	٢١,٥٣٢	٩	قرض مساند
٨,٢٩٤	٨,٤٢٠		مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
<u>٢٩,٥٩١</u>	<u>٢٩,٩٥٢</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			مطلوبات متداولة
١٣٤,١٦٤	١٧٣,٧١٥	١٤	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
١٩,٣٧٧	١٩,٢٩١		توزيعات أرباح مستحقة
٥٠,٣٣١	٥٠,٥٥٠	٩	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
<u>٢٠٣,٨٧٢</u>	<u>٢٤٣,٥٥٦</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>٢٣٣,٤٦٣</u>	<u>٢٧٣,٥٠٨</u>		مجموع المطلوبات
<u>٧,٧١١,٦٢٢</u>	<u>٧,٨٠٣,٠٤٢</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاح
٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
		<b>الإيرادات</b>
٤٥,٤٠٩	٤٥,٥٥٧	رسوم عمولات التداول
٣,٩٢٨	٣,١١٦	رسوم شركات الوساطة
٤,١١١	١,٩٥٨	رسوم تحويل ملكية ورهون
٣,٦١٣	٣,٣٣٢	رسوم أخرى
<u>٥٧,٠٦١</u>	<u>٥٣,٩٦٣</u>	<b>إيرادات العمليات</b>
١٢,٣٢٦	١٢,٧٨٢	إيرادات الاستثمار
١,١٢٨	١٣٩	إيرادات أخرى
<u>٧٠,٥١٥</u>	<u>٦٦,٨٨٤</u>	<b>مجموع الإيرادات</b>
		<b>المصاريف</b>
(٢٥,٢٤٢)	(٢٤,٩٢٧)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٥,٥٩١)	(١٥,٥٩١)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢٢٧)	(٢٣٥)	مصروف فائدة
<u>(٤١,٠٦٠)</u>	<u>(٤٠,٧٥٣)</u>	<b>مجموع المصاريف</b>
<u>٢٩,٤٥٥</u>	<u>٢٦,١٣١</u>	<b>صافي ربح الفترة</b>
		<b>العائد إلى:</b>
٣٠,٤٦٩	٢٧,٠٣٣	ملاك الشركة
(١,٠١٤)	(٩٠٢)	الحصص غير المسيطرة
<u>٢٩,٤٥٥</u>	<u>٢٦,١٣١</u>	
<u>٠,٠٠٣٨</u>	<u>٠,٠٠٣٤</u>	<b>ربحية السهم - بالدرهم</b>



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
٢٩,٤٥٥	٢٦,١٣١
٢٤,٦٧٨	٢٥,٢٤٤
<u>٥٤,١٣٣</u>	<u>٥١,٣٧٥</u>
٥٥,١٤٧	٥٢,٢٧٧
(١,٠١٤)	(٩٠٢)
<u>٥٤,١٣٣</u>	<u>٥١,٣٧٥</u>

صافي ربح الفترة

تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية تم قياسها بالقيمة  
العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل للفترة

العائد إلى:

ملاك الشركة

الحصص غير المسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

	احتياطي إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	العائدة إلى ملاك الشركة ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم	أرباح المال ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٧,٥٠٢,٥٣٢	(٩٨١,٨٢١)	٢٤٧,٠١٦	٢١٨,١٩٠	٧,٤٧٩,٠٢١	٢٣,٥١١	٧,٥٠٢,٥٣٢	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٢
٢٩,٤٥٥	-	-	٣٠,٤٦٩	٣٠,٤٦٩	(١,٠١٤)	٢٩,٤٥٥	-	-	-	صافي ربح الفترة
٢٤,٦٧٨	٢٤,٦٧٨	-	-	٢٤,٦٧٨	-	٢٤,٦٧٨	٢٤,٦٧٨	-	-	دخل شامل آخر للفترة
٥٤,١٣٣	٢٤,٦٧٨	-	٣٠,٤٦٩	٥٥,١٤٧	(١,٠١٤)	٥٤,١٣٣	٢٤,٦٧٨	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
٧,٥٥٦,٦٦٥	(٩٥٧,١٤٣)	٢٤٧,٠١٦	٢٤٨,٦٥٩	٧,٥٣٤,١٦٨	٢٢,٤٩٧	٧,٥٥٦,٦٦٥	٢٤,٦٧٨	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢
٧,٤٧٨,١٥٩	(١,٠٠٢,٨١٦)	٢٥٠,٥٣٥	٢١٤,٥١٦	٧,٤٥٧,٨٧١	٢٠,٢٨٨	٧,٤٧٨,١٥٩	٢٥,٢٤٤	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٣
٢٦,١٣١	-	-	٢٧,٠٣٣	٢٧,٠٣٣	(٩٠٢)	٢٦,١٣١	-	-	-	صافي ربح الفترة
٢٥,٢٤٤	٢٥,٢٤٤	-	-	٢٥,٢٤٤	-	٢٥,٢٤٤	٢٥,٢٤٤	-	-	دخل شامل آخر للفترة
٥١,٣٧٥	٢٥,٢٤٤	-	٢٧,٠٣٣	٥٢,٢٧٧	(٩٠٢)	٥١,٣٧٥	٢٥,٢٤٤	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
٧,٥٢٩,٥٣٤	(٩٧٧,٥٧٢)	٢٥٠,٥٣٥	٢٤١,٥٤٩	٧,٥١٠,١٤٨	١٩,٣٨٦	٧,٥٢٩,٥٣٤	٢٥,٢٤٤	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	إيضاح	
٢٩,٤٥٥	٢٦,١٣١		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات صافي ربح الفترة
			تعديلات بسبب:
٢,٦٩١	٢,٤٨٨		استهلاك ممتلكات ومعدات
٤٤٣	٤١٦		مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
١٥,٥٩١	١٥,٥٩١	٦	إطفاء موجودات غير ملموسة
٢٢٧	٢٣٥		مصرف فائدة
(١٠,٤٥٠)	(١٠,٢٧٩)		إيرادات من ودائع استثمارية
(١,٨٧٦)	(٢,٥٠٣)		إيرادات توزيعات أرباح
٣٦,٠٨١	٣٢,٠٧٩		التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات العمليات
(٢,٧٧٦)	(٣,٣٢٧)		زيادة في مصاريف مدفوعة مقدماً وضم مدينة أخرى
٩٠٣	٢١٩		زيادة في مبالغ مستحقة إلى طرف ذي علاقة
٥٢٤,٨٣٠	٣٩,٥٥١		زيادة في ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٥٥٩,٠٣٨	٦٨,٥٢٢		النقد الناتج من العمليات
(١٩)	(٢٩٠)		تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٥٥٩,٠١٩	٦٨,٢٣٢		صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
			التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٤٣٨)	(٢١٢)		شراء ممتلكات ومعدات
٤,٠٤١	-		عوائد من بيع واسترداد استثمارات
(١٢٣,٤١٧)	(٥٠,٠٠٠)	٨	صافي ودائع استثمارية
٤,٧٦٧	٤,٠٣٣		إيرادات ودائع استثمارية مقبوضة
-	٢,٥٠٣		توزيعات أرباح مقبوضة
(١١٥,٠٤٧)	(٤٣,٦٧٦)		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
			التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٧٣)	(٨٦)		توزيعات أرباح مدفوعة إلى المساهمين
٤٤٣,٨٩٩	٢٤,٤٧٠		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٣٤,٣٩٦	٢٣٢,٣٤٥		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٨٧٨,٢٩٥	٢٥٦,٨١٥	١١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة



## شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣

### ١ التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته.

تتمثل الأنشطة المرخصة للشركة في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة قابضة وانتمائية في الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والاستثمارات المالية في مجال الاستثمار والوساطة المالية في الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. ووفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع أنشطتها وعملياتها ومعاملاتها الرسمية بأحكام الشريعة الإسلامية وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

إن العنوان المسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص. ب. ٩٧٠٠، دبي.

تعتبر حكومة دبي بمثابة الشركة الأم المطلقة والطرف المسيطر حيث تمتلك نسبة ٧٩,٦٣% من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة تابعة لحكومة دبي.

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على المعلومات المالية الخاصة بشركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). وفيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي المحدودة*	السوق المالية الالكترونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٧%
تمتلك ناسداك دبي المحدودة الشركة التابعة التالية:			
اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي جارديان ليمتد	الممثل الحصري لشركة ناسداك دبي المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%

\* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣% المتبقية (إيضاح ١٦).



## شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

#### ١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

لا تشمل هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة وينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. وبالإضافة إلى ذلك، فليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ مؤشراً للنتائج المحتمل توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن السياسات المحاسبية وطريقة العرض وأساليب الاحتساب المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك المطبقة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

لقد تم إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم أدوات مالية محددة.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدريم الإماراتي")، وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُذكر خلاف ذلك.

#### ٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣

##### (أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

فيما يلي المعايير والتعديلات على المعايير المنشورة السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١)، "البيانات المالية المنفصلة". يشمل هذا المعيار على أحكام البيانات المالية المنفصلة التي تم استبعادها بعد أن تم إدراج أحكام السيطرة المقررة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ الجديد. ينبغي تطبيق هذا المعيار في احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة عندما تقوم المنشأة أو تقرر أن تقوم بإعداد البيانات المالية المنفصلة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة"، يحل محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة"، المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة كما يحل محل التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة التفسيرات الدائمة، "التوحيد- المنشآت ذات الأغراض الخاصة". ووفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، تعتبر السيطرة الأساس الأوسع المستخدم في التوحيد، كما تم تقديم تعريف جديد لها.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة"، يعتبر أكثر المعايير واقعية في بيان الترتيبات المشتركة بالتركيز على الحقوق والواجبات المتعلقة بالترتيبات بدلاً من شكلها القانوني. هناك نوعان من الترتيبات المشتركة هما: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. تنشأ العمليات المشتركة عندما يمتلك المشغل المشارك حقوقاً في الموجودات والمطلوبات المتعلقة بالترتيبات المشتركة، وبالتالي يكون مسؤولاً بقدر حصته في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. أما المشاريع المشتركة فتنشأ عندما يكون للمشغل المشارك حقوق في صافي موجودات الترتيبات، وبالتالي تُحتسب حصته في حقوق الملكية على أساس الحصص التي يملكها. إن طريقة التوحيد التناسبي لم يعد مسموحاً باستخدامها في احتساب المشاريع المشتركة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢، "الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى"، يحل محل المتطلبات المدرجة مسبقاً في كل من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، "الحصص في المشاريع المشتركة"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، "الاستثمارات في الشركات الزميلة". وبوجه عام، تعتبر متطلبات الإفصاح أكثر شمولية من المعايير الحالية.



## شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

### ٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ (تابع)

#### (أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة (تابع)

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، "قياس القيمة العادلة"، يهدف إلى ضمان الاتساق والحد من التعقيد بتقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح لاستخدامها في كافة المعايير الدولية للتقارير المالية. إن المتطلبات التي تتوافق إلى حد كبير مع المعايير الدولية للتقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية لا تعمل على توسيع نطاق استخدام محاسبة القيمة العادلة، إلا أنها توفر إرشادات عن كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوباً بالفعل أو مسموحاً به من قبل المعايير الأخرى ضمن المعايير الدولية للتقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية.

إن المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الراهنة المذكورة أعلاه ليس من المرجح أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة المرحلية للمجموعة أو بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة لكن غير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها في وقت مبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية الجديد والمعدل التالي في وقت مبكر والذي تم إصداره ولكنه لم يدخل حيز التنفيذ حتى تاريخه:

يسري على الفترة السنوية  
التي تبدأ في أو بعد

المعيار الجديد التعديل على المعيار:

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض"، توضح التعديلات معايير المقاصة طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ من أجل معالجة حالات عدم التطابق الناشئة عن تطبيق هذه التعديلات. لن يكون للمنشأة حق قانوني ملزم بإجراء عملية المقاصة إلا إذا كانت عملية المقاصة تتم لأسباب غير طارئة وفي سياق العمل الاعتيادي وفي حالة العجز أو الإعسار أو الإفلاس.

### ٣ أساس التوحيد

تحتوي المعلومات المالية الموجزة المرحلية على المعلومات المالية المرحلية للشركة والشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة (شركاتها التابعة) (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). تنشأ السيطرة عندما تتمتع المجموعة بالقدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة بهدف الحصول على منافع من أنشطتها.

يتم إدراج نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي اعتباراً من تاريخ الاستحواذ الفعلي.

لقد تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية الموجزة المرحلية للشركات التابعة، عند الاقتضاء، حتى تتسق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات مع تلك المستخدمة من قبل الشركة.

تُحذف كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف الداخلية فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد.



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة في تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم التأكيد كانت نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٦ موجودات غير ملموسة

المجموع ألف درهم	قاعدة بيانات التداول التاريخية ألف درهم	العلاقات مع المشاركين في السوق (الوسطاء) ألف درهم	رخصة للعمل بمثابة سوق أوراق مالية ألف درهم	الشهرة ألف درهم	التكلفة
٥,٨٢٩,٥٢٨	٦٧,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ١ يناير ٢٠١٢ و ٢٠١٣
٥,٨٢٩,٥٢٨	٦٧,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٢٠١٣
٤٤١,٦٣٣	٦٧,٤٥٥	٣٥,٢٤٤	٣٣٨,٩٣٤	-	الإطفاء في ١ يناير ٢٠١٣
١٥,٥٩١	-	١,٤٦٩	١٤,١٢٢	-	المحمل للفترة
٤٥٧,٢٢٤	٦٧,٤٥٥	٣٦,٧١٣	٣٥٣,٠٥٦	-	في ٣١ مارس ٢٠١٣
٣٧٩,٢٧٠	٦٧,٤٥٥	٢٩,٣٧٠	٢٨٢,٤٤٥	-	في ١ يناير ٢٠١٢
١٥,٥٩١	-	١,٤٦٩	١٤,١٢٢	-	المحمل للفترة
٣٩٤,٨٦١	٦٧,٤٥٥	٣٠,٨٣٩	٢٩٦,٥٦٧	-	في ٣١ مارس ٢٠١٢
					القيمة الدفترية
٥,٣٧٢,٣٠٤	-	٢٢,٠٣١	٢,٤٧١,٣٩٩	٢,٨٧٨,٨٧٤	كما في ٣١ مارس ٢٠١٣
٥,٤٣٤,٦٦٧	-	٢٧,٩٠٥	٢,٥٢٧,٨٨٨	٢,٨٧٨,٨٧٤	كما في ٣١ مارس ٢٠١٢
٥,٣٨٧,٨٩٥	-	٢٣,٥٠٠	٢,٤٨٥,٥٢١	٢,٨٧٨,٨٧٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٧ موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٣٩,٤٤١	١٦٥,٦٢٠	استثمار في أوراق مالية متداولة
٢٣٨,٠٥٣	٢٣٧,١١٨	صناديق مُدارة- إيضاح (أ)
<u>٣٧٧,٤٩٤</u>	<u>٤٠٢,٧٣٨</u>	

فيما يلي الاستثمارات بحسب الموقع الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
٣١٤,٤٣٩	٣٣٩,٧٩١	- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦٣,٠٥٥	٦٢,٩٤٧	- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٣٧٧,٤٩٤</u>	<u>٤٠٢,٧٣٨</u>	

(أ) تشمل الصناديق المدارة بمبالغ بقيمة ١٧٧,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٧٧,٦ مليون درهم) (إيضاح ٩) يتم إدارتها من قبل أحد المساهمين لدى الشركة الأم.

٨ الودائع الاستثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٦٧,٠٥٠	١٦٦,٠٥٠	المتداولة:
٦١١,٠٧٦	٦٦١,٠٧٦	ودائع استثمارية بفترة استحقاق أقل من ثلاثة أشهر (إيضاح ١١)
<u>٧٧٨,١٢٦</u>	<u>٨٢٧,١٢٦</u>	ودائع استثمارية بفترة استحقاق أكثر من ثلاثة أشهر حتى سنة واحدة- إيضاح (أ)
٨١٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠	غير المتداولة:
<u>١,٥٨٨,١٢٦</u>	<u>١,٦٣٧,١٢٦</u>	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن سنة واحدة

إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين ١,٢٨٪ إلى ٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٢٪ إلى ٤٪) سنوياً.

تم رهن وديعة استثمارية بقيمة ٨٦,٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨٦,٧٣ مليون درهم) كضمان مقابل تسهيلات سحب على المكشوف غير مستخدمة تم تقديمها إلى المجموعة.

(أ) تشمل الودائع الاستثمارية مبلغ بقيمة ١٤٠,٤٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٤٠,٤٧ مليون درهم) مودعة لدى الشركة الأم بمعدل ربح يبلغ ٣,٧٢٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٣,٧٢٪) سنوياً (إيضاح ٩).



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركات الخاضعة للملكية أو الإدارة المشتركة وكبار أعضاء الإدارة العليا والشركات التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة وكذلك الشركات التي يمارسون عليها نفوذاً فعالاً. أبرمت المجموعة خلال الفترة معاملات مع أطراف ذات علاقة في سياق العمل الاعتيادي. فيما يلي المعاملات المبرمة مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناتجة عنها:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	المعاملات خلال الفترة
١,٤١٤	١,٣٠٨	إيرادات من استثمارات
٢٢٧	٢٣٥	مصروف فائدة
<u>1,641</u>	<u>1,543</u>	

كانت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وغيرهم من كبار أعضاء الإدارة العليا خلال الفترة على النحو التالي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	مكافآت كبار أعضاء الإدارة العليا
١,٤٧٠	١,٥٨٤	منافع قصيرة الأجل
١٤٦	١٧٥	المعاشات العامة والتأمينات الاجتماعية
٣١٣	١٩٩	أعضاء مجلس الإدارة:
٩٠٧	٣١٦	- مكافآت مجلس إدارة ناسداك
		- بدل حضور اجتماعات المجموعة
<u>2,136</u>	<u>2,274</u>	

٣١ ديسمبر		٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الأرصدة
١٤٠,٤٧٧	١٤٠,٤٧٧	٤,١٧٠	مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم
٢,٨٦٢			ودائع استثمارية (إيضاح ٨)
			إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية
<u>143,339</u>	<u>140,477</u>	<u>4,170</u>	

٣٠ يونيو		٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	أطراف ذات علاقة أخرى
٢٥٧,٢٦٠	٢٥٦,٥٨٦	٢٥٦,٥٨٦	مبالغ مستحقة من مؤسسة مالية
١٧٧,٦٠١	١٧٧,٢١٣	١٧٧,٢١٣	صناديق مُدارة (إيضاح ٧)
٢٦,٠٧٣	٥٤,٥٩٠	٥٤,٥٩٠	أرصدة نقدية ومصرفية
٣٠٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	ودائع استثمارية
<u>760,934</u>	<u>788,389</u>	<u>788,389</u>	

٣٠ يونيو		٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة الشركة الأم
١,٨٣١	٢,٠٥٠	٢,٠٥٠	مصاريف مدفوعة بالنيابة عن المجموعة
٢١,٢٩٧	٢١,٥٣٢	٢١,٥٣٢	قرض مساند
<u>23,128</u>	<u>23,582</u>	<u>23,582</u>	

٣٠ يونيو		٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٣	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	الطرف المُسيطر حكومة دبي
٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠	
<u>48,500</u>	<u>48,500</u>	<u>48,500</u>	



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

وفقاً لنشرة الاكتتاب الأولي في سنة ٢٠٠٦، فقد تم طرح نسبة ٢٠٪ من أسهم رأس المال بقيمة ١,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم للاكتتاب العام لصالح حكومة دبي، وما زال منها مبلغ ٤٨,٥ مليون درهم مستحق السداد إلى حكومة دبي. إن هذا الرصيد غير مُحَمَّل بفائدة.

لقد تم تقديم القرض المساند من قبل الشركة الأم بورصة دبي المحدودة إلى ناسداك دبي المحدودة (إيضاح ١). إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (ليبور) لفترة ١٢ شهراً زائدة نسبة ٣,٢٥٪ سنوياً، والقرض مُضاف إلى حقوق الدائنين الآخرين للشركة التابعة.

١٠ مصاريف مدفوعة مقدماً وضم مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	
٩,٠٩٤	١٥,٣٤٠	إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية
١,٢٤٥	٩٥٥	رسوم عمولات تداول مستحقة
٢,٢٠٥	٢,١١٣	مبالغ مستحقة من وسطاء
٦,٢٥٣	٨,٢٠٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤,٨٩٩	٦,٦٧٤	ضم مدينة أخرى
٢٣,٦٩٦	٣٣,٢٩١	
(٢,٨٠٨)	(٢,١٥٦)	ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٢٠,٨٨٨	٣١,١٣٥	

صافي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٤٩٠	٢,٨٠٨	الرصيد الافتتاحي
٣١٨	(٦٥٢)	(تحرير) / مصروف للفترة
٢,٨٠٨	٢,١٥٦	الرصيد الختامي



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١١ أرصدة نقدية ومصرفية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	
٣٦٣	٢٣٨	نقد في الصندوق
١٧,٦٦٤	١٢,٢٥٨	أرصدة مصرفية:
٢٠,٣٣٢	١٩,٧٧٣	حسابات جارية
٢٦,٩٣٦	٥٨,٤٩٦	حسابات توفير
		حسابات مضاربة
٦٥,٢٩٥	٩٠,٧٦٥	
١٦٧,٠٥٠	١٦٦,٠٥٠	يُضاف: ودائع بفترة استحقاق أقل من ثلاثة أشهر (إيضاح ٨)
٢٣٢,٣٤٥	٢٥٦,٨١٥	النقد وما في حكمه

تشتمل حسابات التوفير والمضاربة بالأساس على المبالغ المقبوضة من بعض الشركات المدرجة في سوق دبي المالي على حساب توزيعات الأرباح المعلنة من قبل هذه الشركات والتي تتولى الشركة توزيعها. في ٣١ مارس ٢٠١٣، قامت الشركة بتوزيع أرباح بقيمة ٢٤٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لا شيء) من حسابات الادخار الخاصة بها وقامت بتخفيض أرصدة حسابات التوفير لديها وتوزيعات الأرباح المدفوعة نيابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي بمبلغ معادل. كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، لم يتم تقديم الشيكات الصادرة فيما يتعلق بتوزيعات الأرباح إلى البنوك التي تتعامل معها الشركة من أجل تحصيلها.

يتراوح معدل العائد على حسابات الادخار والمضاربة بين ٠,٣٪ إلى ٠,٥٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٥٪) سنوياً.

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل:
		٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة درهم واحد للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: درهم واحد للسهم)

١٣ احتياطات

الاحتياطي القانوني

عملاً بأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، في شأن الشركات التجارية فقد خصصت المجموعة الاحتياطي قانوني بنسبة ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية للشركة وتتم زيادتها حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل نسبة ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع، باستثناء ما ينص عليه القانون. لم يتم إجراء تخصيص للاحتياطي القانوني خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ حيث إن ذلك التخصيص سيتم في نهاية السنة استناداً إلى نتائج الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

احتياطي إعادة تقييم استثمارات- بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتراكمة الناشئة عن إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.



شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

١٤ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
٤٧,٤٧٣	٤٦,٤٣٦
٣٢,٩٨٥	٥١,٩٣٠
٨,٦٥٢	٢٦,٦٥٢
١٥,٠٩٧	١٣,٨٤٤
٦,٥٢٦	١٠,٧٤٨
١١,٧٤٦	١١,٧٨٨
٢,١٩٨	٢,٨٣٠
٩,٤٨٧	٩,٤٨٧
<u>١٣٤,١٦٤</u>	<u>١٧٣,٧١٥</u>

توزيعات أرباح مستحقة بالنيابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي  
(إيضاح ١١)  
بطاقات أيفستر  
ودائع العملاء الهامشية  
مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى  
إيرادات مقبوضة مقدماً  
ودائع الوطاء  
مبالغ مستحقة إلى هيئة الأوراق المالية والسلع  
إيرادات غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية (إيضاح ٨)

١٥ ربحية السهم الواحد

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢ (غير مدققة)	٢٠١٣ (غير مدققة)
٣٠,٤٦٩	٢٧,٠٣٣
<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٨,٠٠٠,٠٠٠</u>
(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)
<u>٧,٩٩٥,٧٦٣</u>	<u>٧,٩٩٥,٧٦٣</u>
<u>٠,٠٠٣٨</u>	<u>٠,٠٠٣٤</u>

صافي ربح الفترة العائد إلى ملاك الشركة (ألف درهم)

عدد الأسهم المصدرة - (ألف)  
ناقصاً: أسهم خزينة - (ألف)

ربحية السهم الواحد - بالدرهم

١٦ التزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
١,٣٤٣	١,٠٨٦

التزامات بشراء ممتلكات ومعدات

لدى الشركة أيضاً التزام بقيمة ١٤٨ مليون درهم للاستحواذ على نسبة ٣٣% من أسهم شركة ناسداك دبي المحدودة، ويُستحق تسوية هذا الالتزام عند اكتمال عملية الاستحواذ وفقاً للتاريخ الذي يتم الاتفاق عليه مع بورصة دبي المحدودة.

## شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (تابع)

### ١٧ قطاعات تشغيلية

يتم رفع التقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للأغراض الإدارية المقررة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ وبما يتسق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى مجلس الإدارة (المسؤول عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية) والذي يقع على عاتقه تخصيص موارد القطاعات المدرجة في التقارير وتقييم أدائها. تتم إدارة المجموعة كوحدة واحدة، ولذلك يرى أعضاء مجلس الإدارة أن المجموعة تزاوّل عملياتها من خلال قطاع تشغيلي واحد يتمثل في عمليات سوق المال وعمليات المقاصة ذات العلاقة.

### ١٨ إيرادات غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية

إن الأرباح غير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية قد تم تخصيصها من الأرباح المحتجزة حيث تقوم المجموعة بتوزيع هذه الأرباح على مساهميها من أجل توزيعها على الأغراض الخيرية. وبناءً على قرار مجلس الرقابة الشرعية، يقع على عاتق كل مساهم التبرع بحصته من هذا المبلغ للأغراض الخيرية. وعليه، فقد تم تخصيص هذا المبلغ من الأرباح المحتجزة واحتسابه في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

### ١٩ اعتماد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

اعتمد مجلس الإدارة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ووافق على إصدارها بتاريخ ٨ مايو ٢٠١٣.